



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 11. svibnja 2020.
(OR. en)

7916/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0072 (NLE)

ENV 225
MAR 75

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	7. svibnja 2020.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 182 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije o Konvenciji o zaštiti morskog okoliša sjeveroistočnog Atlantika o uključivanju Makaronezije u morsko područje obuhvaćeno Konvencijom

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 182 final.

Priloženo: COM(2020) 182 final



Bruxelles, 7.5.2020.
COM(2020) 182 final

2020/0072 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije o Konvenciji o zaštiti morskog okoliša sjeveroistočnog Atlantika o uključivanju Makaronezije u morsko područje obuhvaćeno Konvencijom

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se Prijedlog odnosi na stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u vezi s predviđenim donošenjem izmjene Konvencije o zaštiti morskog okoliša sjeveroistočnog Atlantika (dalje u tekstu „Konvencija OSPAR”).

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija OSPAR

Cilj je Konvencije OSPAR zaštititi morska područja sjeveroistočnog Atlantika od štetnih utjecaja ljudskih aktivnosti kako bi se očuvali zdravlje ljudi i morski ekosustavi te, ako je to izvedivo, obnovila morska područja izložena negativnim utjecajima. Šesnaest je ugovornih stranaka Konvencije OSPAR: Belgija, Danska, EU¹, Finska, Francuska, Njemačka, Island, Irska, Nizozemska, Norveška, Portugal, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina, Luksemburg i Švicarska. Konvencija je otvorena za potpisivanje na ministarskom sastanku Pariške i Osloške komisije u Parizu 22. rujna 1992. te je stupila na snagu 25. ožujka 1998.

2.2. Komisija OSPAR

Komisija OSPAR (osnovana u skladu s člankom 10. Konvencije) sastoji se od predstavnika svih ugovornih stranaka; sastaje se u redovitim razmacima i u bilo koje vrijeme, ako je to potrebno zbog posebnih okolnosti. Njezine zadaće uključuju nadzor nad provedbom Konvencije i preispitivanje stanja obuhvaćenog morskog područja, djelotvornosti mjere koje se donose, prioriteta i potrebe za eventualnim dodatnim ili drukčijim mjerama.

U skladu s člankom 20. Konvencije, svaka ugovorna stranka ima jedan glas u Komisiji. EU ima pravo na broj glasova jednak broju njegovih država članica koje su ugovorne stranke Konvencije. EU ne ostvaruje svoje pravo glasa kad ga ostvaruju njegove države članice i obratno.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Konvencije Komisija donosi izmjene Konvencije jednoglasnom odlukom ugovornih stranaka.

2.3. Predviđeni akt Komisije OSPAR

Tijekom ministarskog dijela godišnjeg sastanka Komisija OSPAR treba donijeti izmjenu članka 1. točke (a) Konvencije kako bi se granice obuhvaćenog morskog područja proširile na vode pod jurisdikcijom Portugala i Španjolske i međunarodne vode između njih („predviđeni akt”).

Svrha je predviđenog akta dodati vode koje okružuju Makaroneziju (otočje Madeira i Kanarski otoci) u morsko područje obuhvaćeno Konvencijom kako bi se osigurala veća usklađenost OSPAR-a s Okvirnom direktivom EU-a o pomorskoj strategiji² i time poboljšala koordinacija za zaštitu i očuvanje bogate bioraznolikosti i osjetljivih ekosustava u području Makaronezije.

Izmjena Konvencije stupit će na snagu za one ugovorne stranke koje ju ratificiraju, prihvate ili odobre trideset dana nakon što vlada depozitar primi obavijesti od najmanje sedam ugovornih

¹ Odluka Vijeća 98/249/EZ od 7. listopada 1997. o sklapanju Konvencije o zaštiti morskog okoliša sjeveroistočnog Atlantika (SL L 104, 3.4.1998., str. 1.).

² Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša (Okvirna direktiva o pomorskoj strategiji) (SL L 164, 25.6.2008., str. 19.).

stranaka, u skladu s člankom 15. Konvencije. Nakon toga, izmjena stupa na snagu za sve druge ugovorne stranke tridesetog dana nakon što polože isprave o ratifikaciji, prihvatanju ili odobravanju.

Do stupanja na snagu izmjene Konvencije Portugal i Španjolska, kao i sve druge ugovorne stranke, mogu privremeno primjenjivati tu izmjenu u skladu s odgovarajućim odredbama Bečke konvencije o pravu međunarodnih ugovora od 23. svibnja 1969., posebno člankom 25. o „privremenoj primjeni”.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Makaronezijska podregija dio je regije sjeveroistočnog Atlantika u skladu s člankom 4. Okvirne direktive o pomorskoj strategiji te je najveća podregija europskih mora. U njoj se nalaze brojna raznolika staništa i vrste, uključujući neke s OSPAR-ova popisa „ugroženih vrsta i staništa te vrsta i staništa u opadanju”. Od morskih područja obuhvaćenih Konvencijom vode makaronezijske podregije, kako su ograničene i dogovorene na razini EU-a, trenutačno su obuhvaćene samo djelomično.

Portugal i Španjolska, jedine države članice EU-a i ugovorne stranke Konvencije koje imaju teritorijalne vode u Makaroneziji, podnijele su zajednički prijedlog izmjene Konvencije OSPAR kako bi se morsko područje obuhvaćeno Konvencijom uskladilo s razgraničenjima iz Okvirne direktive o pomorskoj strategiji. Takvim će se usklađivanjem olakšati provedba te direktive u tim dvjema zemljama zahvaljujući boljoj suradnji na razini OSPAR-a te će se mobilizacijom OSPAR-a povećati razina zaštite osjetljivih vrsta i staništa u toj regiji i njezine jedinstvene bioraznolikosti morskih i obalnih područja.

Stajalište Unije nužno je jer će radi tog usklađivanja biti potrebno izmijeniti pravno obvezujući tekst, odnosno Konvenciju OSPAR, među čijim je strankama EU. Budući da će se time olakšati provedba zakonodavstva EU-a i poboljšati zaštita okoliša, predlaže se da stajalište Unije bude da se podrži ta izmjena članka 1. točke (a) Konvencije OSPAR.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) propisano je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojmom „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaćeni su akti koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Njime su obuhvaćeni i instrumenti koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”³.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

Komisija OSPAR tijelo je osnovano na temelju sporazuma, konkretnije Konvencije OSPAR.

³ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

Akt koji Komisija OSPAR treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt proizvodi pravne učinke jer se njime izmjenjuje postojeći akt s pravnim učincima, konkretnije Konvencija OSPAR.

Predviđenim se aktom ne dopunjuje niti mijenja institucijski okvir Konvencije OSPAR.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalnopravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalnopravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnopravnoj osnovi, odnosno onoj koja je potrebna za glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zaštitu okoliša.

Stoga je materijalnopravna osnova predložene odluke članak 192. stavak 1. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 192. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će Komisija OSPAR izmijeniti Konvenciju OSPAR, čija je Unija stranka, primjereno je objaviti tu izmjenju u *Službenom listu Europske unije* nakon njezina donošenja.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije o Konvenciji o zaštiti morskog okoliša sjeveroistočnog Atlantika o uključivanju Makaronezije u morsko područje obuhvaćeno Konvencijom

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvenciju OSPAR (dalje u tekstu „Konvencija”) Unija je sklopila Odlukom Vijeća 98/249/EZ od 7. listopada 1997.⁴ te je ta konvencija stupila na snagu 25. ožujka 1998.
- (2) U skladu s člankom 15. Konvencije Komisija OSPAR može donositi izmjene Konvencije jednoglasnom odlukom ugovornih stranaka.
- (3) Komisija OSPAR treba donijeti izmjenu članka 1. točke (a) Konvencije OSPAR o uključivanju Makaronezije u morsko područje obuhvaćeno Konvencijom.
- (4) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Komisiji OSPAR jer će izmjene Konvencije OSPAR biti obvezujuće za Uniju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastanku Komisije OSPAR jest da se podrži izmjena članka 1. točke (a) Konvencije OSPAR radi uključivanja Makaronezije u morsko područje obuhvaćeno Konvencijom.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

⁴ Odluka Vijeća 98/249/EZ od 7. listopada 1997. o sklapanju Konvencije o zaštiti morskog okoliša sjeveroistočnog Atlantika (SL L 104, 3.4.1998., str. 1.).